

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. liepos 18 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES nuostatos dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, susijusių su mėlynojo liežuvio ligos ir *Simbu* virusais

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4882)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/415/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1988 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvą 88/407/EEB, nustatančią gyvūnų sveikatos reikalavimus, taikomus Bendrijos vidaus prekybai užšaldyta galvijų sperma bei jos importui⁽¹⁾, ypač į jos 10 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą ir 11 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2011 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime 2011/630/ES dėl galvijų spermos importo į Sąjungą⁽²⁾ nustatytas trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės privalo leisti importuoti galvijų spermą, sąrašas ir papildomos garantijos dėl konkrečių gyvūnų ligų, kurias turi pateikti tam tikros I priede išvardytos trečiosios šalys. Jame taip pat nustatyti tokios spermos importui į Sąjungą taikomi sertifikavimo reikalavimai;
- (2) Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES II priedo 1 dalies A skirsnyje pateiktame veterinarijos sertifikato pavyzdyje nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai, taikomi importuojant į Sąjungą galvijų spermą, surinktą, apdorotą ir saugotą pagal Direktyvą 88/407/EEB, iš dalies pakeistą Tarybos direktyva 2003/43/EB⁽³⁾;
- (3) Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES II priedo 1 dalies A skirsnyje pateiktame veterinarijos sertifikato pavyzdyje išdėstytuose gyvūnų sveikatos reikalavimuose dėl mėlynojo liežuvio ligos nurodoma, kad gyvūnai donorai privalo atitikti Pasaulinės gyvūnų sveikatos organizacijos (toliau – OIE) sausumos gyvūnų kodekso skyriuje „Mėlynojo liežuvio liga“ nustatytas galvijų spermos importo sąlygas. Tame skyriuje rekomenduojamos įvairios rizikos mažinimo priemonės, kuriomis siekiama arba apsaugoti žinduolius šeiminkus nuo infekcinio užkrato, arba nukentusius virusą antikūnais. Siekiant teisinio tikrumo, veterinarijos sertifikato pavyzdyje tikslingai aiškiai nurodyti taikomus reikalavimus ir garantijas, kurias, atsižvelgdama į epidemiologinę padėtį, turi pateikti eksportuojanti trečioji šalis;

- (4) be to, OIE Sausumos gyvūnų sveikatos kodekse yra skyrius apie stebėjamą dėl gyvūnų ligų užkratą pernešančių nariuotakojų. Tose rekomendacijose nenumatyta stebėti atrajotojus dėl *Simbu* virusų, pavyzdžiui, *Bunyaviridae* šeimos Akabanės ir Aino virusų, antikūnų, nors anksčiau, kol nebuvo daugiau informacijos apie šių ligų plitimą, šis metodas buvo laikomas tinkamu būdu nustatyti atitinkamų mėlynojo liežuvio ligos pernešėjų paplitimą;
- (5) be to, OIE nėra įtraukusi Akabanės ir Aino ligų į Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą. Todėl reikalavimas kasmet tikrinti dėl šių ligų, siekiant patvirtinti, kad užkrato pernešėjų nerasta, turėtų būti išbrauktas iš Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES I priedo ir iš to paties sprendimo II priedo 1 dalies A skirsnyje pateikto veterinarijos sertifikato pavyzdžio;
- (6) todėl Įgyvendinimo sprendimas 2011/630/ES turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) siekiant išvengti prekybos trukdymų, iki įsigaliojant šiuo sprendimu nustatytiems pakeitimams, pereinamuoju laikotarpiu, laikantis tam tikrų sąlygų, reikėtų leisti naudoti pagal Įgyvendinimo sprendimą 2011/630/ES išduotus veterinarijos sertifikatus;
- (8) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES priedai iš dalies keičiami remiantis šio sprendimo priedu.

2 straipsnis

Pereinamuoju laikotarpiu iki 2013 m. birželio 30 d. valstybės narės gali leisti iš trečiųjų šalių importuoti spermą ir spermos atsargas, jei prie jų yra pridėdamas prieš įsigaliojant šiuo sprendimu nustatytiems pakeitimams, ne vėliau kaip 2013 m. gegužės 31 d. pagal Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES II priedo 1 dalies A skirsnyje pateiktą pavyzdį išduotas veterinarijos sertifikatas.

⁽¹⁾ OL L 194, 1988 7 22, p. 10.

⁽²⁾ OL L 247, 2011 9 24, p. 32.

⁽³⁾ OL L 143, 2003 6 11, p. 23.

3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 18 d.

Komisijos vardu

John DALLI

Komisijos narys

PRIEDAS

1) I priedas pakeičiamas taip:

„I PRIEDAS

Trečiųjų šalių ar jų dalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti galvijų spermą, sąrašas

ISO kodas	Trečiosios šalies pavadinimas	Pastabos	
		Teritorijos aprašymas (jei reikia)	Papildomos garantijos
AU	Australija		II priedo 1 dalies A skirsnyje nurodyto sertifikato II.5.4.1 punkte pateikta papildoma tyrimų garantija yra privaloma.
CA	Kanada (*)		
CH	Šveicarija (**)		
CL	Čilė		
GL	Grenlandija		
HR	Kroatija		
IS	Islandija		
NZ	Naujoji Zelandija		
PM	Sen Pjeras ir Mikelonas		
US	Jungtinės Amerikos Valstijos		II priedo 1 dalies A skirsnyje nurodyto sertifikato II.5.4.1 punkte nustatyta papildoma garantija yra privaloma.

(*) Importui iš Kanados naudotinas sertifikatas yra nustatytas 2005 m. balandžio 4 d. Komisijos sprendimu 2005/290/EB dėl galvijų spermos ir šviežios kiaulienos importo iš Kanados supaprastintų pažymėjimų ir iš dalies keičiančiu Sprendimą 2004/639/EB (tik Kanadoje surinktai spermai), priimtu vadovaujantis Europos bendrijos ir Kanados Vyriausybės susitarimu dėl sanitarinių priemonių visuomenės ir gyvūnų sveikatai apsaugoti prekiaujant gyvais gyvūnais ir gyvūninės kilmės produktais sudarymo, patvirtintu Tarybos sprendimu 1999/201/EB.

(**) Importui iš Šveicarijos naudotini sertifikatai yra nustatyti Direktyvos 88/407/EEB D priede, pritaikyti kaip nurodyta Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl prekybos žemės ūkio produktais 11 priedo 2 priedėlio VII skyriaus B dalies 4 punkte, kaip patvirtinta 2002 m. balandžio 4 d. Tarybos ir Komisijos sprendimu 2002/309/EB (Euratomas) dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje susitarimo, dėl septynių susitarimų sudarymo su Šveicarijos Konfederacija.“

2) II priedo 1 dalies A skirsnis pakeičiamas taip:

„A SKIRSNIS

1 pavyzdys. Importuojamos ir tranzitu vežamos galvijų spermos, surinktos, apdorotos ir saugotos pagal Tarybos direktyvą 88/407/EEB, iš dalies pakeistą Direktyva 2003/43/EB, išsiųstos iš spermos surinkimo centro, kuriame sperma buvo surinkta, veterinarijos sertifikatas

ŠALIS

Įvežimo į ES veterinarijos sertifikatas

I dalis. Informacija apie išsiųstą siuntą	I.1. Siuntėjas Vardas, pavardė (pavadinimas) Adresas Tel.		I.2. Sertifikato Nr.		I.2.a.			
			I.3. Centrinė kompetentinga institucija					
			I.4. Vietos kompetentinga institucija					
	I.5. Gavėjas Vardas, pavardė (pavadinimas) Adresas Pašto kodas Tel.		I.6. Asmuo, atsakingas už pakrovimą ES teritorijoje Vardas, pavardė Adresas Pašto kodas Tel.					
	I.7. Kilmės šalis	ISO kodas	I.8. Kilmės regionas	Kodas	I.9. Paskirties šalis	ISO kodas	I.10. Paskirties regionas	Kodas
	I.11. Kilmės vieta Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris		I.12. Paskirties vieta Pavadinimas Adresas Pašto kodas					
	I.13. Pakrovimo vieta		I.14. Išvežimo data					
	I.15. Transporto priemonė Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelių transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Identifikacija Dokumento numeris		I.16. Įvežimo į ES PKP I.17.					
	I.18. Prekės aprašymas				I.19. Prekės kodas (SS kodas) 05 11 10		I.20. Kiekis	
	I.21.				I.22. Pakuočių skaičius			
I.23. Plombos/talpyklos numeris				I.24.				
I.25. Prekės, sertifikuotos: dirbtiniam dauginimui <input type="checkbox"/>								
I.26. Vežti tranzitu per ES į trečiąją šalį <input type="checkbox"/> Trečioji šalis ISO kodas				I.27. Importuoti ar leisti įvežti į ES <input type="checkbox"/>				
I.28. Prekių identifikavimo duomenys Rūšis (mokslinis pavadinimas) Veislė Donoro tapatybė Surinkimo data Centro patvirtinimo numeris Kiekis								

ŠALIS

Galvijų sperma. A skirsnis

II dalis. Sertifikavimas	II. Informacija apie sveikumą	II.a. Sertifikato Nr.	II.b.
	<p>Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad:</p> <p>II.1. (eksportuojančios šalies pavadinimas) ⁽²⁾</p> <p>per 12 mėnesių iki spermos surinkimo ir iki jos išsiuntimo eksportui į Sąjungą dienos galvijų maro bei snukio ir nagų ligos atveju nenustatyta ir tuo laikotarpiu nuo šių ligų neskiepyta.</p> <p>II.2. I.11 langelyje nurodytas centras ⁽³⁾, kuriame eksportui skirta sperma buvo surinkta:</p> <p>II.2.1. atitinka Direktyvos 88/407/EEB A priedo I skyriaus 1 dalyje nustatytas sąlygas;</p> <p>II.2.2. veikia ir yra prižiūrimas pagal sąlygas, nustatytas Direktyvos 88/407/EEB A priedo II skyriaus 1 dalyje.</p> <p>II.3. Centre, kuriame buvo surinkta eksportui skirta sperma, 30 dienų iki eksportui skirtos spermos surinkimo dienos ir 30 dienų nuo jos surinkimo (jeigu tai šviežia sperma – iki išsiuntimo į Sąjungą dienos) pasiutligės, tuberkuliozės, bruceliozės, juodligės ir kontaginės galvijų pleuropneumonijos atveju nenustatyta.</p> <p>II.4. Galvijai, laikomi spermos surinkimo centre:</p> <p>II.4.1. yra iš bandų, atitinkančių Direktyvos 88/407/EEB B priedo I skyriaus 1 dalies b punkte nurodytas sąlygas;</p> <p>II.4.2. yra iš bandų arba atsivesti galvijų patelių, atitinkančių Direktyvos 88/407/EEB B priedo I skyriaus 1 dalies c punkte nurodytas sąlygas, arba ištirti sulaukę bent 24 mėnesių pagal tos direktyvos B priedo II skyriaus 1 dalies c punktą;</p> <p>II.4.3. per 28 dienas iki karantino buvo ištirti, kaip reikalaujama Direktyvos 88/407/EEB B priedo I skyriaus 1 dalies d punkte;</p> <p>II.4.4. atitiko karantino laikotarpio ir tyrimų reikalavimus, nustatytus Direktyvos 88/407/EEB B priedo I skyriaus 1 dalies e punkte;</p> <p>II.4.5. bent kartą per metus buvo tiriami atliekant įprastinius tyrimus, nurodytus Direktyvos 88/407/EEB B priedo II skyriuje.</p> <p>II.5. Eksportui skirta sperma buvo gauta iš bulių donorų, kurie:</p> <p>II.5.1. atitinka Direktyvos 88/407/EEC C priede nustatytas sąlygas;</p> <p>(¹) arba [II.5.2. buvo eksportuojančioje šalyje mažiausiai paskutinius šešis mėnesius iki eksportuoti skirtos spermos surinkimo;]</p> <p>(¹) arba [II.5.2. buvo eksportuojančioje šalyje bent 30 dienų nuo įvežimo iki spermos surinkimo, buvo importuoti iš ⁽²⁾ likus mažiau kaip šešioms mėnesiams iki spermos surinkimo ir atitiko gyvūnų sveikumo reikalavimus, taikomus donorams, kurių sperma skirta eksportui į Europos Sąjungą;]</p> <p>(¹) arba [II.5.3. mažiausiai 60 dienų iki spermos surinkimo ir jo metu buvo laikomi šalyje ar teritorijoje, kurioje neužregistruota mėlynojo liežuvio viruso atveju;]</p> <p>(¹) arba [II.5.3. mažiausiai 60 dienų iki spermos surinkimo ir jo metu buvo laikomi tam tikru metų laiku mėlynojo liežuvio virusu neužkrėstoje teritorijoje laikotarpiu, kuriuo viruso pernešėjų nėra;]</p> <p>(¹) arba [II.5.3. mažiausiai 60 dienų iki spermos surinkimo ir jo metu buvo laikomi nuo užkrato pernešėjų apsaugotame ūkyje;]</p> <p>(¹) arba [II.5.3. atsižvelgiant į OIE Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, jiems buvo atliktas mėlynojo liežuvio viruso grupės antikūnų nustatymo serologinis tyrimas, kuriam buvo naudojami mėginiai, paimti bent kas 60 dienų rinkimo laikotarpiu ir praėjus 21–60 dienų po paskutinio šios siuntos spermos rinkimo, ir kurio rezultatai buvo neigiami;]</p> <p>(¹) arba [II.5.3. atsižvelgiant į OIE Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, jiems buvo atliktas mėlynojo liežuvio viruso sukėlėjo nustatymo tyrimas, kuriam buvo naudojami kraujo mėginiai, paimti šios siuntos spermos rinkimo pradžioje ir pabaigoje ir ne rečiau kaip kas 7 dienas (viruso išskyrimo tyrimo atveju) ar 28 dienas (PGR tyrimo atveju) šios siuntos spermos rinkimo laikotarpiu ir kurio rezultatai buvo neigiami;]</p> <p>II.5.4. buvo laikomi eksportuojančioje šalyje,</p> <p>(¹) arba [II.5.4.1. kurioje, oficialių tyrimų duomenimis, epizootinės hemoraginės ligos (EHD) atveju nenustatyta;]</p>		

ŠALIS

Galvijų sperma. A skirsnis

II. Informacija apie sveikumą	II.a. Sertifikato Nr.	II.b.
<p>(¹) (²) arba [II.5.4.1. kurioje oficialių tyrimų duomenimis yra tokių epizootinės hemoraginės ligos (EHD) serotipų: todėl jiems buvo atlikti šie tyrimai (kiekvienam atveju gauti neigiami rezultatai):</p>		
<p>(¹) arba [du kartus ne didesniu kaip 12 mėnesių intervalu patvirtintoje laboratorijoje atliktas serologinis tyrimas (⁴), kuriam naudoti kraujo mėginiai, paimti prieš šios siuntos spermą surinkimą ir praėjus ne mažiau kaip 21 dienai po jo;]</p>		
<p>(¹) arba [serologinis tyrimas (⁴) epizootinės hemoraginės ligos grupės sukėlėjų antikūnams nustatyti, kuriam buvo naudojami mėginiai, imti spermą rinkimo laikotarpiu ne mažesniu kaip 60 dienų intervalu ir po 21–60 dienų po paskutinio šios siuntos spermą surinkimo.]]</p>		
<p>(¹) arba [patvirtintose laboratorijose atliktas viruso sukėlėjo nustatymo tyrimas (⁴), kuriam buvo naudojami kraujo mėginiai, paimti pradedant ir baigiant rinkti spermą siuntai, ir imti bent kas 7 dienas (tiriančiam viruso nustatymo metodu) arba bent kas 28 dienas (atliekant PGR tyrimą) spermą rinkimo siuntai laikotarpiu.]]</p>		
II.6.	Eksportui skirta sperma buvo surinkta po to, kai eksportuojančios šalies kompetentingos nacionalinės institucijos patvirtino surinkimo centrą.	
II.7.	Eksportui skirta sperma buvo apdorota, saugoma ir vežama Direktyvos 88/407/EEB nuostatas atitinkančiomis sąlygomis.	
Pastabos		
I dalis		
I. 6 langelis:	asmuo, atsakingas už pakrovimą ES: šis langelis pildomas tik jei sertifikatas skirtas tranzitu vežamai prekei.	
I. 11 langelis:	kilmės vieta atitinka spermą surinkimo centrą, [trauktą į sąrašą pagal Direktyvos 88/407/EEB 9 straipsnio 2 dalį; žr. Komisijos svetainę: http://ec.europa.eu/food/animal/semn_ova/bovine/index_en.htm ir kuriame sperma buvo surinkta.	
I. 22 langelis:	pakuočių skaičius atitinka talpyklų skaičių.	
I. 23 langelis:	nurodomas talpyklos identifikavimo ir plombos numeris.	
I. 26 langelis:	pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.	
I. 27 langelis:	pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.	
I. 28 langelis:	<p>rūšis: pasirinkti tinkamą <i>Bos taurus</i>, <i>Bison bison</i> arba <i>Bubalus bubalis</i>; donoro tapatybė atitinka oficialiai nurodytą gyvūną; surinkimo data nurodoma taip: metai, mėnuo, diena; centro patvirtinimo numeris atitinka I.11 langelyje nurodyto spermą surinkimo centro, kuriame buvo surinkta sperma, patvirtinimo numerį.</p>	
II dalis		
(1)	Nereikalingą įrašą išbraukti.	
(2)	Tik įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES I priede išvardytos trečiosios šalys.	
(3)	Tik pagal Direktyvos 88/407/EEB 9 straipsnio 2 dalį į sąrašą įtraukti spermą surinkimo centrai; žr. Komisijos svetainę: http://ec.europa.eu/food/animal/semn_ova/bovine/index_en.htm	
(4)	Epizootinės hemoraginės ligos (EHD) viruso diagnostikos metodų standartai aprašyti Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimo metodų ir vakcinų vadovo skyriuje „Mėlynojo liežuvio liga“.	
(5)	Privaloma Australijai, Kanadai ir Jungtinėms Amerikos Valstijoms.	
— Parašo ir antspaudo spalva turi skirtis nuo teksto.		

ŠALIS**Galvijų sperma. A skirsnis**

II. Informacija apie sveikumą	II.a. Sertifikato Nr.	II.b.
Valstybinis veterinarijos gydytojas Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis) Data Antspaudas“		Kvalifikacija ir pareigos Parašas